

Doplňující plachetní směrnice pro závod
The supplementary sailing instruction for the event

Czech Super Cup – Vítr z vinohradů

CTL 212154, 4.–5. 9. 2021

YC Dyje Břeclav, Nové Mlýny, Pavlov, Česká republika

[DP]	Značka „[DP]“ v pravidle znamená, že trest za porušení tohoto pravidla může být, podle volného uvážení protestní komise, nižší než diskvalifikace.	The notation ‘[DP]’ in a rule means that the penalty for a breach of the rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.
[NP]	Značka „[NP]“ v pravidle znamená, že na porušení tohoto pravidla nemůže být podán protest jinou lodí.	The notation ‘[NP]’ in a rule means that a breach of the rule will not be grounds for a protest by a boat.
1	ZMĚNY PLACHETNÍCH SMĚRNIC Jakékoliv změny plachetních směrnic budou vyvěšeny nejpozději 30 minut před tím, než vstoupí v platnost, s výjimkou, že jakákoliv změna časového plánu bude vyvěšena do 21:00 před dnem, kdy nabude platnosti.	CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS Any changes to the sailing instructions will be posted no later than 30 minutes before it takes effect, with exception that any change in the race schedule will be posted by 21:00 on the day before it comes into effect.
2	ZNAMENÍ DÁVANÁ NA BŘEHU	SIGNALS MADE ASHORE
2.1	Znamení dávaná na břehu budou vztyčena na stožáru v areálu YC Dyje Břeclav.	Signals made ashore will be displayed on the flag pole located in the site of YC Dyje Břeclav.
2.2	Když je vlajka AP vyvěšena na břehu, je „1 minuta“ zaměněna za „ne méně než 30 minut“ v závodním znamení AP.	When the AP is hoisted ashore, ‘1 minute’ is replaced with ‘not less than 30 minutes’ in the race signal AP.
3	ČASOVÝ PLÁN ROZJÍŽDĚK	SCHEDULE OF RACES
3.1	Počet plánovaných rozjížděk pro všechny třídy: 8 Pro platnost závodu musí být uskutečněna alespoň 1 rozjíždka. Pro splnění koeficientu K7 musí být dokončeny minimálně 3 rozjíždky.	The number of scheduled races for all classes: 8 For the validity of the regatta, at least one race must be finished. For K7 at least 3 races must be finished.
3.2	Časový plán / Schedule	
	Sobota / Saturday	
	08:30–09:30	Registrace závodníků / Registration
	10:00	Slavnostní zahájení / Opening ceremony
	11:30	Vyzývací znamení pro první rozjíždku dne / The first warning signal of the day
	Neděle / Sunday	
	08:30	Briefing
	10:00	Vyzývací znamení pro první rozjíždku dne / The first warning signal of the day
		Vyhlášení výsledků / Closing ceremony
[NP]	Poslední den závodu nebude žádné vyzývací znamení dáno po 15:00.	No warning signal will be made after 15:00 on the last day of the regatta.

4 VLAJKY TŘÍD

Třída / Class
 Raceboard
 Techno 293

CLASS FLAGS

Vlajka / Flag
 R
 O

5 DRÁHY

5.1 Dráha / The course

(1A) RAC

(1B) BIC

THE COURSES

(2S)----(2P)

Brána / Gate

(ZK / RC)

/ Cíl / Finish

(f)

(s)------(ZK / RC)

Start

Raceboard: Start – 1A – 2S/2P – 1A – 2P – Cíl / Finish

Techno 293: Start – 1B – 2S/2P – 1B – 2P – Cíl / Finish

Pokud bude spolu s vyzývacím
 znamením vyvěšena vlajka S, platí
 omezená dráha:

Raceboard: Start – 1A – 2P – Cíl / Finish

Techno 293: Start – 1B – 2P – Cíl / Finish

If the flag S is displayed together with the
 warning signal, the limited course applies:

5.2 Závodníci se mohou rozhodnout, zda
 pojedou omezenou dráhu, aby stihli
 dokončit ve stanoveném cílovém limitu.
 Tyto lodě budou hodnoceny jako divize
 „B“, ostatní jako divize „A“. Pořadí v
 rozjížděce bude následně stanoveno
 plovákům, které dokončily v cílovém
 limitu (časový limit po dokončení
 prvního plováku divize „A“) s tím, že
 nejdříve budou seřazeny podle svého
 dojezdu všechny plováky divize „A“ a za
 nimi budou seřazeny dle svého dojezdu
 plováky divize „B“. Lodě po dokončení
 omezené dráhy musí tuto skutečnost
 oznámit závodní komisi v cíli.

Competitors may decide to sail limited
 course to finish within the finishing window.
 These competitors will be scored as division
 "B", others as division "A". The scoring in
 the race will be determined for the boards,
 which have finished within the finishing
 window (time limit after first board in
 division "A" finishes) in a way that first will
 be sorted all boards of division "A"
 according to their finishing position, and
 then will be sorted boards of division "B"
 according to their finishing position. Boats
 have to inform race committee in the finish
 about their limited course.

5.3 Všechny značky kromě brány musí být
 obepluty levobokem.

All marks except a gate shall be passed by
 port.

5.4 Plovák nesmí v průběhu rozjížděky a po
 [NP] dokončení před vyzývacím znamením
 [DP] následující rozjížděky projíždět cílovou
 čarou s výjimkou, kdy dokončuje. Za
 porušení tohoto ustanovení může být
 uložen trest bez projednání. Toto je
 doplnění pravidla A5.

The board is not allowed to cross the finish
 line during the race and after finishing
 before the warning signal of the next race
 unless he is finishing the race.

The board may be penalized without
 hearing for breaking this instruction. This is
 the addition RRS A5.

6 ZNAČKY

- 6.1 Značka 1A bude oranžový nafukovací jehlan.
- 6.2 Značka 1B bude modrý nafukovací jehlan.
- 6.1 Značky brány 2 budou žluté nafukovací jehlany.
- 6.3 Startovní značka bude žlutá nafukovací kulatá bójka.
- 6.4 Cílová značka bude modrá nafukovací kulatá bójka.
- 6.5 Číselné označení na značkách nemá význam, rozhodující je dráha uvedená v těchto směrnících.

7 START

- 7.1 Rozjížděky budou startovány způsobem 1 dle pravidla B3.26.1 ZPJ.
- 7.2 Plovák, startující později než 4 minuty po svém startovním znamení, bude bodován jako nestartující (DNS). To je doplnění pravidla A5.
- [NP] 7.3 Žádná rozjížděka nebude startována v případě, že síla větru nedosáhne hranice alespoň 2,5 m/s, měřeno na úrovni paluby.

8 ZMĚNA NÁSLEDUJÍCÍHO ÚSEKU DRÁHY

Závodní komise může bez signalizace posunout značku dráhy před tím, než první loď obepluje předchozí značku, která zahajuje úsek ke značce, která je posouvána. Toto je změna pravidla 33 ZPJ.

9 ČASOVÉ LIMITY

- [NP] 9.1 Časový limit rozjížděky je 45 minut.
- 9.2 Cílový limit je 15 minut.
- 9.3 Časový limit 1. značky nebude používán.

10 PROTESTY A ŽÁDOSTI O NÁPRAVU

Protestní časový limit je 30 minut po dokončení poslední lodě poslední rozjížděky dne nebo po signalizaci AP nad A nebo N nad A. Pokud je AP nad A signalizováno na břehu, potom je protestní časový limit pouze 15 minut.

11 TRESTY

Bude uplatněn Dodatek T ZPJ (Dobrovolné tresty a Arbitráž).

12 BODOVÁNÍ

Pravidlo B8.A2.1 ZPJ je změněno následujícím způsobem:

MARKS

Mark 1A will be an orange inflatable pyramid buoy.

The mark 1B will be a blue inflatable pyramid buoy.

Marks of the gate 2 will be yellow inflatable pyramid buoys.

The starting mark will be a yellow inflatable round buoy.

The finishing mark will be a blue inflatable round buoy.

The numbers on the marks are irrelevant. Relevant is only the course shape defined in these instructions.

THE START

Races will be started by using System 1 according to RRS B3.26.1.

A board starting later than 4 minutes after his starting signal will be scored Did Not Start (DNS). This is an addition RRS A5.

If wind speed does not reach 2.5 m/s, measured at the deck level, no races will be started.

CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE

Race committee may move a mark without any signalization before the first boat starts the leg involved. This is a change of the RRS 33.

TIME LIMITS

Race time limit is 45 minutes.

Finishing Window is 15 minutes.

Mark 1 time limit will not be used.

PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

Protest time limit is 30 minutes after the last boat finishes last race of the day or AP over Alpha or N over Alpha is hoisted. If AP over Alpha is hoisted onshore, protest time limit will be only 15 minutes.

PENALTIES

RRS Appendix T (Post-race voluntary penalties and Arbitration) will be applied.

SCORING

RRS B8.A2.1 is changed as follows:

(a) Pokud jsou dokončeny méně než 4 rozjížděky, bodové hodnocení plováku bude součet hodnocení z jednotlivých rozjížděk.

(b) Pokud je dokončeno 4 až 7 rozjížděk, bodové hodnocení plováku bude součet hodnocení z jednotlivých rozjížděk s vyškrtnutím nejhoršího výsledku.

(c) Pokud je dokončeno 8 a více rozjížděk, bodové hodnocení plováku bude součet hodnocení z jednotlivých rozjížděk s vyškrtnutím dvou nejhorších výsledků.

13 BEZPEČNOST

[NP] Závodníci mladší 18 let jsou povinni mít
[DP] řádně upevněnou záchrannou vestu od vyplutí až do přistání. Výjimkou jsou úkony nezbytně nutné k vykonání fyziologických potřeb a převlékání. Tato výjimka platí pouze za předpokladu, že plovák není závodící. Nedodržení tohoto ustanovení může mít za následek penalizaci po projednání.

14 PODPURNÉ ČLUNY

- [NP]**
[DP]
- 14.1 Povolení provozu doprovodných člunů se řídí Vypsáním závodu. Čluny, kterým bylo pořadatelem umožněno plout v prostoru závodu, se musí registrovat u Závodní komise.
- 14.2 Čluny se musí pohybovat mimo závodní prostor všech tříd, navíc nesmí překážet jakémukoliv závodícímu plováku.
- 14.3 Závodní prostor je prostor vymezený značkami dráhy.
- 14.4 Porušení instrukcí 14.1 a 14.2 může mít za následek penalizaci plováků, které k doprovodnému člunu patřily.
- 14.5 Instrukce 14.4. neplatí při záchranných operacích. Aktivace záchranné operace je signalizována na startovní lodi vytažením vlajky „Plamenec 1“ bez zvukového znamení. Ukončení záchranných operací je signalizováno spuštěním vlajky „Plamenec 1“ bez zvukového znamení. Pokud to bude technicky možné, tak budou doprovodné čluny na tuto situaci upozorněny pomocí VHF na kanále 72.

(a) When less than 4 races have been completed, a board's series score will be the total of his race scores.

(b) When from 4 to 7 races have been completed, a board's series score will be the total of his race scores excluding his worst score.

(c) When 8 or more races have been completed, a board's series score will be the total of his race scores excluding his two worst scores.

SAFETY

Competitors younger than 18 years have to wear personal flotation devices while afloat. Only exceptions are necessary physiological needs and cloths changing. This exception applies only when the board is not racing. Infringement of this rule can result in penalization after hearing.

SUPPORT BOATS

Authorization of the operation of support boats is governed by the Notice of race. All support boats have to be registered with the Race Committee.

Support boats shall stay outside the racing area of all classes and shall keep clear of any racing board.

Race area is defined by the course marks.

Infringement of instructions 14.1 and 14.2 may result in penalization of the boards that belong to the support boat.

Instructions 14.4 do not apply to rescue operations. Pennant 1 hoisted on the starting vessel (without any sound signal) means activation of rescue operations. Pennant 1 lowered (without any sound signals) means that the rescue operations were ended.

Support boats will be alerted to this situation using the VHF on Channel 72 if technically possible.

3. 9. 2021

Závodní komise / Race Committee

Oficiální elektronická nástěnka / official online notice board:

<https://www.sailing.cz/noticeboard/212154>



Oficiální nástěnka protestní komise / official protest committee notice board:

WhatsApp skupina / WhatsApp communication channel:

<https://chat.whatsapp.com/KRWOJzddhZjLZLpvoyQFR2>

